

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ  
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

---

ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

**FarDU.  
ILMIY  
XABARLAR-**

1995 йилдан нашр этилади  
Йилда 6 марта чиқади

1-2021

**НАУЧНЫЙ  
ВЕСТНИК.  
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года  
Выходит 6 раз в год

**Муассис:** Фарғона давлат университети.

«FarDU. ILMİY XABARLAR – НАУЧНЫЙ ВЕСТНИК. ФерГУ» журналі бир йилда олти марта чоп этилади.

Журнал филология, кимё ҳамда тарих фанлари бўйича Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрлар рўйхатига киритилган.

Журналдан мақола кўчириб босилганда, манба кўрсатилиши шарт.

Ўзбекистон Республикаси Президенти Администрацияси ҳузуридаги Ахборот ва оммавий коммуникациялар агентлиги томонидан 2020 йил 2 сентябрда 1109 рақами билан рўйхатга олинган.

Муқова дизайни ва оригинал макет ФарДУ таҳририят-нашриёт бўлимида тайёрланди.

---

#### Таҳрир ҳайъати

**Бош муҳаррир**  
**Масъул муҳаррир**

МАКСУДОВ Р.Х.  
ЎРИНОВ А.А.

ФАРМОҢОВ Ш. (Ўзбекистон)  
БЕЗГУЛОВА О.С. (Россия)  
РАШИДОВА С. (Ўзбекистон)  
ВАЛИ САВАШ ЙЕЛЕК. (Туркия)  
ЗАЙНОБИДДИНОВ С. (Ўзбекистон)

JEHAN SHANZADAN NAYYAR. (Япония)  
LEEDONG WOOK. (ЖанубийКорея)  
АЪЗАМОВ А. (Ўзбекистон)  
КЛАУС ХАЙНСГЕН. (Германия)  
БАХОДИРХОНОВ К. (Ўзбекистон)

ҒУЛОМОВ С.С. (Ўзбекистон)  
БЕРДЫШЕВ А.С. (Қозоғистон)  
КАРИМОВ Н.Ф. (Ўзбекистон)  
ЧЕСТМИР ШТУКА. (Словакия)  
ТОЖИБОЕВ К. (Ўзбекистон)

---

#### Таҳририят кенгаши

ҚОРАБОЕВ М. (Ўзбекистон)  
ОТАЖОНОВ С. (Ўзбекистон)  
ЎРИНОВ А.Қ. (Ўзбекистон)  
РАСУЛОВ Р. (Ўзбекистон)  
ОНАРҚУЛОВ К. (Ўзбекистон)  
ГАЗИЕВ Қ. (Ўзбекистон)  
ЮЛДАШЕВ Г. (Ўзбекистон)  
ХОМИДОВ Ғ. (Ўзбекистон)  
АСҚАРОВ И. (Ўзбекистон)  
ИБРАГИМОВ А. (Ўзбекистон)  
ИСАҒАЛИЕВ М. (Ўзбекистон)  
ҚЎЗИЕВ Р. (Ўзбекистон)  
ХИКМАТОВ Ф. (Ўзбекистон)  
АХМАДАЛИЕВ Ю. (Ўзбекистон)  
СОЛИЖОНОВ Й. (Ўзбекистон)  
МАМАЖОНОВ А. (Ўзбекистон)

ИСОҚОВ Э. (Ўзбекистон)  
ИСКАНДАРОВА Ш. (Ўзбекистон)  
МЎМИНОВ С. (Ўзбекистон)  
ЖЎРАЕВ Х. (Ўзбекистон)  
КАСИМОВ А. (Ўзбекистон)  
САБИРДИНОВ А. (Ўзбекистон)  
ХОШИМОВА Н. (Ўзбекистон)  
ҒОҒУРОВ А. (Ўзбекистон)  
АДҲАМОВ М. (Ўзбекистон)  
ХОНКЕЛДИЕВ Ш. (Ўзбекистон)  
ЭГАМБЕРДИЕВА Т. (Ўзбекистон)  
ИСОМИДДИНОВ М. (Ўзбекистон)  
УСМОҢОВ Б. (Ўзбекистон)  
АШИРОВ А. (Ўзбекистон)  
МАМАТОВ М. (Ўзбекистон)  
ХАКИМОВ Н. (Ўзбекистон)  
БАРАТОВ М. (Ўзбекистон)

---

**Муҳаррирлар:** Ташматова Т.  
Жўрабоева Г.

**Мусахҳиҳлар:** Шералиева Ж.  
Мамаджонова М.

#### Таҳририят манзили:

150100, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19-уй.  
Тел.: (0373) 244-44-57. Мобил тел.: (+99891) 670-74-60  
Сайт: www.fdu.uz

---

Босишга рухсат этилди:

Қоғоз бичими: - 60×84 1/8

Босма табоғи:

Офсет босма: Офсет қоғози.

Адади: 100 нусха

Буюртма №

ФарДУ нусха кўпайтириш бўлимида чоп этилди.

**Манзил:** 150100, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19-уй.

---

**Фарғона,  
2021.**

---

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>У.Ҳамдамов</b>  |                          |
| Истиқлол даври ўзбек романлари рамз поэтикасига чизгилар (Аҳмад Аъзамнинг “Рўё ёхуд Ғулистонга сафар” романи мисолида) ..... | 198                      |
| <b>О.Холматов</b>  |                          |
| XX аср Ғарб прозасида “Йўқотилган авлод” муаммоси .....  | 202                      |
| <b>Г.Ҳайдарова</b>   |                          |
| Собир Абдулла ижодида Алишер Навоий аънаналари .....   | 205                      |
| <b>Ҳ.Раҳматжонова</b>  |                          |
| Аваз Ўтар сатирасида тадрижийлик .....   | 210                      |
| <b>Н.Мўминова</b>  |                          |
| Халқ инонч айтимлари хусусида .....  | 213                      |
| <b>А.Муҳиддинов</b>  |                          |
| Тилнинг генетик ва ижтимоий негизли парадигмасининг транзитивлиги .....  | 216                      |
| <b>Д.Юлдашева</b>  |                          |
| Болалар нутқида лакуна ва унинг ифодаланиши .....  | 219                      |
| <b>Ҳ.Сотвалдиева</b>   |                          |
| Мақоллар ва уларнинг лингвистик хусусиятлари .....   | 222                      |
| <b>Н.Ҳамраев</b>   |                          |
| Даврий нашрларда тил тараққиётига доир илмий ёндашувлар таҳлили .....  | 225                      |
| <b>Ш.Асқарова</b>  |                          |
| Ўзбек-немис билингвизмида интерференция ҳодисалари .....   | 228                      |
| <b>З.Тўйчиева</b>  |                          |
| Ўзбек тилида исм танлаш масалалари .....   | 232                      |
| <b>Р.Ҳамдамов</b>  |                          |
| Интернет-маркетинг терминларининг ўзига хос хусусиятлари ва уларни ўзбек тилида ифодалаш муаммолари .....                    | 235                      |
| <b>Д.Исроилова</b>   |                          |
| Нофилологик олий таълим муассасаларида талабаларни ўқитиш жараёнида маданиятлараро компетенцияни шакллантириш .....          | 238                      |
| <b>Ф.Анварова</b>  |                          |
| Чет тили илк ўрганувчиларида юзага келадиган муаммоларни бартараф қилишда машқлардан фойдаланиш .....                        | 242                      |
|  | <b>ФАНИМИЗ ФИДОЙЛАРИ</b> |
| <b>Зулматда зиё излаган юксак салоҳият соҳиби</b> .....  | 245                      |
| <b>Мукаррам инсон ёди</b> .....  | 248                      |
|  | <b>БИБЛИОГРАФИЯ</b>      |
| <b>Библиография</b> .....  | 250                      |

УДК:378.016:811.111

## МЕТОДЫ ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В СОВРЕМЕННОМ ИННОВАЦИОННОМ ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ВУЗОВ

НОФИЛОЛОГИК ОЛИЙ ТАЪЛИМ МУАССАСАЛАРИДА ТАЛАБАЛАРНИ ЗАМОНАВИЙ  
УСУЛЛАРДА ЎҚИТИШ ЖАРАЁНИДА МАДАНИЯТЛАРАРО КОМПЕТЕНЦИЯНИ  
ШАКЛЛАНТИРИШ

## THE FORMATION OF INTERCULTURAL COMPETENCE IN TEACHING STUDENTS IN NON-PHILOLOGICAL UNIVERSITIES

Исроилова Дилдора Мухторовна<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Исроилова Дилдора Мухторовна

– Андижанский государственный университет, доктор философии по педагогическим наукам (PhD).

### Аннотация

Мақола нофилологик таълим муассасалари талабаларида маданиятлараро компетентлиликни шакллантириш усуллари масалаларига бағишланган бўлиб, кўп маданиятли, кўп тилли муҳитда ушбу мақсадга эришиш учун қўйилган-мақсад вазифалар, педагогик тажрибалар ёритилган. Маданиятлараро компетенцияни шакллантириш бўйича мавжуд адабиётлар таҳлил қилинган, умумлаштирилган ва нофилологик таълим муассасаларида маданиятлараро компетенцияни ўқитиш бўйича изланишлар усуллари долзарблигини белгиланган.

### Аннотация

Статья посвящена вопросам актуальности формирования межкультурной компетенции у студентов не филологов. Рассматриваются задачи, способствующие достижению данной цели в поликультурной среде. Анализируется и обобщается существующая литература по формированию межкультурной компетенции, которая показывает недостаток исследований по обучению межкультурной компетенции в нелингвистических вузах.

### Annotation

The article is devoted to the issues of the relevance of the formation of intercultural competence among the non-philology students. The tasks contributing to the achievement of this goal in a multicultural environment have been considered. The article analyses and summarizes the existing literature on the formation of intercultural competence, which shows the lack of research on learning cross-cultural competence in non-linguistic universities.

**Таянч сўз ва иборалар:** маданиятлараро компетенция, шакллантириш, компетентлилик, кўп маданиятли муҳит, нофилологик, меҳнат бозори, рақобатбардош.

**Ключевые слова и выражения:** межкультурная компетенция, формирование, компетентность, поликультурная среда, нефилологический, рынок труда, конкурентоспособный.

**Keywords and expressions:** intercultural competence, formation, competence, multicultural environment, non-philology, labor market, competitively capable.

В быстро развивающемся мире в настоящее время уделяется особое внимание политике интернационализации. Обучение предметов на английском языке (EMI) всё чаще внедряется в высшее образование не только в Европе, но и во многих азиатских странах. Английский язык используется как фактор повышения качества средства обучения и влечёт студентов из разных стран в одну аудиторию, где создаётся международное духовное пространство. Именно здесь может проявляться потребность обучающихся в развитии межкультурных навыков. Формирование межкультурной компетенции помогает студентам развивать знание английского языка и предоставляет им возможности совершенствования дисциплинарных знаний при обсуждении конкретных тем. А также даёт возможность

подготовить студентов к будущей профессиональной карьере в глобализованном мире и быть конкурентоспособным на рынке труда.

В мировой практике многоязычие и межкультурные навыки становятся все более необходимыми среди профессионалов, которым необходимо уметь общаться с людьми различных культур. Усовершенствование международных и межкультурных компетенций являются актуальными в течение последних двух десятилетий. Потребность трудоустройства студентов и повышение их возможностей, а также хорошее владение иностранным языком само по себе гарантирует успех на международном профессиональном рынке труда. Известные американские ученые Alvino Fantini и Aqeel Tirmizi подчеркивают, что

«Межкультурная компетенция традиционно определяется как комплекс способностей, необходимых для эффективной и надлежащей работы при взаимодействии с другими людьми, которые лингвистически и культурно отличаются друг от друга» [2,12] Современные подходы к обучению языку подчеркивают необходимость владения иностранным языком, где студенты приобретают не только лингвистическую, но и межкультурную компетенцию. Умение использования межкультурной компетенции проявляется при взаимодействии с другими представителями культур на международных встречах, где отношения и диалог происходит между взаимодействующими сторонами. В своих исследованиях М.О.Гузикова и П.Ю.Фофанова утверждают, что «Профессиональный коммуникант должен уметь управлять коммуникацией, создавая у собеседника нужные в данный конкретный момент ощущения, впечатления, должен уметь преодолевать различные коммуникативные барьеры – препятствия, затрудняющие процесс общения или направляющие его ход не так» [3,3].

Президент Республики Узбекистан Ш.М.Мирзиёев в своем очередном Послании к Олий Мажлису 29 декабря 2020 года указал: «В настоящее время без глубокого изучения иностранных языков невозможно достичь великих достижений. Следуя наставлениям наших предков, предлагаю в следующем году обратить приоритетное внимание на изучение физики и иностранных языков. Предлагаю кардинально улучшить качество преподавания этих предметов на всех уровнях образования». Понятно, что в этих заявлениях главы государства речь идет не только о глубоком изучении иностранных языков в филологических учебных заведениях, но и о дальнейшем повышении интереса к иностранным языкам в нефилологических вузах. В этой статье мы сочли необходимым сосредоточить внимание на формировании межкультурной компетенции, которая является одним из важных факторов преподавания и обучения иностранных языков в нефилологических вузах.

В Республике Узбекистан в рамках «стимулирования научно-исследовательской и инновационной деятельности, создания эффективных механизмов внедрения научных и инновационных достижений в практику» как одной из основных задач развития сферы образования и науки, обозначенных в Стратегии действий по пяти приоритетным

направлениям развития страны в 2017-2021 годах, подготовке «высококвалифицированных кадров в соответствии с современными потребностями рынка труда» уделяется особое внимание [1,1]. Исходя из этого данная работа посвящена научно-теоретическому обоснованию и разработке методики формирования межкультурной компетенции у студентов неязыковых вузов Республики Узбекистан при обучении профессионально ориентированному английскому языку в условиях социально-прагматического и национально-культурного своеобразия вербальной коммуникации. Как нам известно, в настоящее время образование Узбекистана либерализуется. То есть многие высшие учебные заведения открывают свои двери иностранным студентам, также наши студенты получают образование за рубежом. Данный процесс приводит к тому, что современное вузовское образование должно содействовать развитию межкультурной компетенции, усвоению студентами знаний о других культурах, о многообразии культур не только в филологических вузах, но и в нефилологических. Как указывается в работе Лактионовой Н.В.: «Межкультурная компетенция является одной из важных составляющих профессиональной культуры будущего специалиста, поэтому одним из направлений вузовской профессиональной подготовки должно стать формирование и повышение межкультурной компетенции студентов» [4.105]. Актуальность темы исследования определяется мало разработанностью проблем теории и практики формирования межкультурной компетенции в аспекте обучения студентов профессиональному иноязычному общению в нефилологических вузах, в частности, не изученностью их с позиций информационного (семантического) подхода, то есть эффективностью коммуникации передаваемой адресатом и прагматического подхода, где результативность коммуникации определяется адекватностью реакции со стороны адресата, а также необходимостью подготовки профессионально компетентных кадров, обладающих способностью уменьшения культурного барьера для успешного взаимодействия.

Настоящее исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий в республике «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

В процессе обзора зарубежных научных исследований по теме исследовательской работы рассмотрено большинство работ по формированию межкультурной компетенции студентов-лингвистов, которым так или иначе приходится взаимодействовать с иностранцами и участвовать в международных переговорах. Многие ученые работают над проблемами развития межкультурной компетенции у студентов не филологов, которая является одной из самых важных аспектов в обучении. Однако, наши анализы и обобщения существующей литературы по межкультурной компетентности, показывает недостаток исследований по формированию межкультурной компетенции в нелингвистических вузах. В процессе изучения проблем обучения межкультурной компетенции ESP студентов, осуществляются в ведущих научных центрах и высших образовательных учреждениях мира, в том числе: University of Ljubljana (Словения), University of Oran (Алжир), The Center for Social Development at Washington University (США, Миссури), University of Catalonia (Испания), Durham University (Англия), Radboud University Nijmegen (Нидерланды), University of Georgia (США, Атенсе), Кемеровском государственном институте культуры (Россия), Уральском федеральном университете (Россия), Узбекском государственном университете мировых языков (Узбекистан), Ташкентском государственном педагогическом университете имени Низами (Узбекистан). В результате исследований, проведенных по изучению проблем обучения межкультурной компетенции студентов, получены научные результаты, в том числе: разработана конкретная модель – PEER для студентов, которая применяется при оценивании компетентности в результате взаимодействия с другими культурными представителями [5,31]; подчеркнут междисциплинарный характер понимания основ межкультурной коммуникации теоретическими концепциями и практическими приемами; исследована структура межкультурной компетенции студентов технических вузов в процессе профессиональной подготовки; раскрыты особенности учёта физиологических, аффективных и эмоциональных аспектов взаимодействующих лиц [7,19]; определен подход к подготовке специалистов иностранных языков для продуктивного осуществления межкультурного общения, межкультурных знаний, навыков и умений в

прагматическом плане в филологических вузах [8,11].

В мировом языкознании по изучению проблем обучения межкультурной компетенции студентов неязыковых вузов проводится ряд научных исследований по следующим приоритетным направлениям: разработка механизмов формирования академической грамотности и профессионально ориентированного английского языка для мобильных студентов; исследуются прагматические, дискурсивные и постнормативные подходы; разработка теоретико-методологических основ применения инновационных педагогических технологий в процессе формирования межкультурной компетенции студентов не филологов иноязычному общению.

Проблемы формирования, развития и совершенствования межкультурной компетенции студентов филологов освещены в трудах Г. Махкамовой, М. О. Гузиковой, П. Ю. Фофановой, Н.В.Лактионовой, А.С. Шимичева, А.А. Белозеровой, Равданжамц Ургамал, Цвинк Ирины, М.С.Сафиной и др.

В целом, исследование проблемы формирования межкультурной компетенции осуществлялось, в основном, для студентов филологических вузов на уровне бакалавриата. Однако вопрос формирования межкультурной компетенции при обучении студентов нефилологических вузов на основе межкультурного подхода остаётся малоизученным. Таким образом, несмотря на наличие ряда работ, проблема формирования, развития и совершенствования межкультурной компетенции студентов неязыковых вузов при обучении английскому языку в магистратуре недостаточно освещена в научной литературе, она требует дальнейшей разработки и в теоретическом, и в практическом планах.

Целью нашего исследования является научное обоснование и разработка эффективной, теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики формирования межкультурной компетенции студентов не филологов при обучении иноязычному профессиональному общению.

Для достижения нами поставленной цели были выделены следующие задачи исследования:

- проанализировать теоретические и практические проблемы формирования межкультурной компетенции студентов в нефилологических вузах;

- рассмотреть учебные планы, программы и учебно-методические пособия для нефилологических вузов с точки зрения лингвокультурологической осведомленности;

- определение понятия межкультурной компетенции и аспектов ее изучения в современном языкознании и лингводидактике;

- осуществление теоретического анализа и обобщение существующих научных подходов к процессу формирования и развития межкультурной компетенции при обучении иностранным языкам в нефилологических вузах;

- анализ и описание принципов формирования межкультурной компетенции студентов-инженеров при обучении профессиональному общению;

- исследовать проблемы, связанные с обучением в процессе формирования профессиональной, педагогической и межкультурной компетенции студентов-инженеров;

- рассмотреть дискурсивный подход к обучению студентов-инженеров и выявление трудностей, возникающих в процессе формирования межкультурной компетенции;

- разработка и описание типологии учебно-языковых заданий по формированию межкультурной компетенции студентов-инженеров нефилологических вузов при обучении английскому языку;

- экспериментальная проверка эффективности разработанной методики по совершенствованию межкультурной компетенции студентов неязыковых вузов при обучении английскому языку.

Объектом исследования нашей исследовательской работы является процесс формирования межкультурной компетенции у студентов-инженеров 1-2 курсов неязыковых вузов, изучающих английский язык на уровне

магистратуры. Содержание, форма и средства организации процесса формирования межкультурной компетенции у студентов-инженеров при обучении иноязычному профессиональному общению стало предметом исследования.

Для достижения цели исследования и решения поставленных задач использованы следующие методы: метод сбора эмпирических данных (анализ программной и учебно-методической документации, обобщение педагогического опыта обучения иностранным языкам в вузах, наблюдение); метод проектирования и моделирования, метод педагогического эксперимента (проведение констатирующего среза и обучающего эксперимента), метод статистического анализа (статистическая обработка результатов педагогического эксперимента).

Достоверность результатов исследования основывается на методологии теории знания и на трудах отечественных и зарубежных ученых, а также практиков в сфере педагогического образования; использованы соответствующие задачам исследования и взаимодополняемые методы исследования; определяется анализом экспериментально-испытательных работ, обеспеченностью результатов исследования с точки зрения объема и качества, внедрением выводов и рекомендаций в практику обучения, подтверждением полученных результатов компетентными структурами. В заключение хотелось бы отметить, что студенты-инженеры в своем речевом поведении должны научиться выбирать такие варианты языковых единиц, которые одновременно соответствовали бы социально-коммуникативному контексту с целью успешного его применения в своей будущей профессиональной деятельности.

#### Литература:

1. Стратегия действий по пяти приоритетным направлениям развития страны в 2017-2021 годах. – Приложение № 1 к Указу Президента Республики Узбекистан от 7 февраля 2017 года № УП-4947.
  2. Fantini A. Tirmizi A., Exploring and Assessing Intercultural Competence. Missouri.–USA., 2006.
  3. Гузикова М.О, Фофанова П.Ю, Основы теории межкультурной коммуникации.– Екатеринбург.– 2015.
  4. Лактионова Н. В. Повышение межкультурной компетенции студентов. – Белгород.– 2016.
  5. O'Neill & Holmes, Autoethnography and self-reflection: tools for self-assessing intercultural competence. Cambridge. –UK.,2007.
  6. Герасимова И. Г. Структура межкультурной компетенции. – Санкт-Петербург.– 2014.
  7. Marta Aguilar, Integrating intercultural competence in esp and emi: from theory to practice. Catalonia, Spain. – 2018.
  8. Махкамова Г. "Culture matters" – Учебное пособие для студентов языковых вузов. – Т., 2011.
  9. Зияева С.А. Совершенствование социолингвистической компетенции студентов языковых высших образовательных учреждений при обучении немецкому языку. Педагогика фанлари доктори. (DSc) Автореф. диссер. –Т.,2020.
  10. Тўхтасинов И.М. Развитие профессиональной компетенции на основе явления эквивалентности при подготовке переводчиков. Педагогика фанлари доктори.(DSc)Автореф.диссер. –Т., 2018.
- (Тақризчи: Т.Эгамбердиева – педагогика фанлари доктори, профессор).